

ISLA ESMERALDA

(ESCENARIO A OSCURAS. SE ESCUCHA CONGA FUERTEMENTE, COMO DANDO TOQUES DE CAMPANADAS. SONIDO DE MAR. INSTRUMENTOS

DE PERCUSION. SE ENCIENDEN LUCES DETRAS DE CICLORAMA. SOLO SE VERAN LAS SILUETAS DE LOS ACTORES Y ACTRICES. FOCO EN ESQUINA SOBRE NARRADORA. ACTORES Y ACTRICES VISTEN TODOS IGUALES : LEOTARDOS NEGROS. LO QUE UTILIZARAN PARA CAMBIAR DE EPOCA SON ACCESORIOS. NARRADORA COMIENZA)

(NARRADORA PASEANDO FRENTE MUY NATURAL)

NARRADORA : BIENVENIDOS...EN ESTE HERMOSO ESCENARIO DENTRO DE UNOS MOMENTOS EL SUENO Y LA REALIDAD SE UNIRAN COMO UN BESO O COMO UN APRETON DE MANOS...NO ES FACIL ESTAR ACA Y PENSAR QUE EL PUBLICO ESTA AHI DE FRENTE ESPERANDO IMPACIENTE A QUE LA MAGIA APAREZCA Y LOS

TRANSPORTE... SOMOS UN GRUPO DE ACTORES QUE HEMOS VENIDO A REPRESENTAR NUESTRA HISTORIA, PARA QUE NADIE OLVIDE LO QUE FUIMOS, PARA QUE TODOS SEPAN LO QUE SOMOS...ESTA ES NUESTRA HISTORIA...NUESTRO HUMILDE HOMENAJE A TODOS LOS QUE CONSTRUYERON ESTA ISLA ESMERALDA...

(MUSICA DE OLAS . VIENTO. CUATRO A LO LEJOS. CONGA)

(SALE NARRADORA . ENTRA MUJER VESTIDA DE VERDE)

ESMERALDA

ISLA : SOY ISLA, TAL VEZ POR ESP NECESITO SONAR... POR MOMENTOS HE SONADO QUE LLEGABAMOS A UN LUGAR AMPLIO, COMO UN VALLE Y ALLI VEIA PASAR TODOS LOS SIGLOS QUE

HAN PASADO POR MI. A TODOS LOS HOMBRES Y MUJERES QUE DIERON DE SUS VIDAS PARA QUE HOY ME LEVANTE FUERTE. NO PODRAN DOBLEGARME JAMAS...SOY ISLA ESMERALDA...UNICA ENTRE TODAS..ISLA ANTILLANA. TODO SUENO TIENE SU HISTORIA Y HAY HISTORIAS QUE PARECEN SUENOS PORQUE NO HAN PODIDO TENER CONTINUIDAD O PORQUE SOLO LAS HAN CONTADO A MEDIAS...HOY QUIERO DECIR LO QUE SOY. PARA SER Y HABER VIVIDO TANTOS SIGLOS SERE BREVE EN EL RECUENTO DE MI PROPIO SER. SOBRE MI CUERPO HE ESCRITO LO QUE FUI...DEPENDE DE USTEDES LO QUE SE ESCRIBIRA MANANA. TRATARE DE QUE TODO QUEDE PLASMADO EN ESTE ESCENARIO PARA QUE NADIE OLVIDE...NO QUIERO QUE NADIE OLVIDE LO QUE

YO HE SIDO...ISLA...ISLA SOY ENTRE TODAS...ESCRIBIENDO MI PROPIA HISTORIA CAIGO UNA Y OTRA VEZ SOBRE MIS SUENOS... CUANDO EL TELON CAIGA, SEREMOS SOLAMENTE UNO...USTEDES Y YO. ENTONCES YO SERE PARTE DE CADA UNO DE USTEDES. DE MIS PALABRAS, RECUERDOS Y VIVENCIAS PERTENECERAN A TODOS USTEDES...TAL ES MI DESTINO O MI BONDAD...QUIERO QUE ME CONOZCAN, ANTES DE QUE LOS VIENTOS FUERTES DE JURACAN SE VUELVAN VIOLENTOS Y BORREN EL MAS MINIMO RASTRO DE MI SER...ESTOY AQUI ESPERANDO EL ABRAZO DE MIS HIJOS...

1181040. WFS 11-NOV-08 C.1

HIJOS QUE HICIERON MI HISTORIA, HIJAS QUE CON SUS MANOS SEMBRARON MI CUERPO PARA QUE DIERA FRUTO...ESTA ES MI HISTORIA...BIENVENIDOS A ISLA ESMERALDA

(CANCION DE VERDE LUZ)

(MUSICA MAS FUERTE. SONIDO DE MAR. MOVIMIENTO DE ACTORES)

(ESTE TEXTO VA ACOMPAÑADO DE LOS MOVIMIENTOS DE LOS

ACTORES Y ACTRICES. LLEVAN OBJETOS DE CARTON QUE MUESTRAN GRAFICAMENTE LO QUE SE VA NARRANDO. SERIA IDEAL QUE EN ESTA PARTE TODOS TUVIERAN LAS CAMISETAS NEGRAS.)

(ENTRA ACTRIZ CON ROPA NORMAL)

COLO

NARRADORA : ESTA ES LA HISTORIA DE UNA ISLA Y DE LA GENTE QUE LE DIO NOMBRE. ISLA DE VIENTO Y SOL. DE NATURALEZA RESPLANDESCIENTE, DE AMANECERES PLACENTEROS. DE PAJAROS MAGICOS, FLORES LLENAS DE COLOR, MONTANAS MAJESTUOSAS, COSTAS LLENAS DE BELLEZA. ISLA DEL CARIBE.. BELLA ENTRE TODAS..ISLA ESMERALDA, EN TUS PALMERAS SE MECE LA HISTORIA DE LOS PUEBLOS QUE TE DIERON NOMBRE Y TE

HICIERON UN PASADO, PRESENTE Y FUTURO...MAGICA ISLA QUE ENTRE CORALES ESCONDES SECRETOS...Y CUENTA LA LEYENDA QUE FUE ENTRE CORALES QUE NACISTE...DICEN QUE EL MAR CARIBE, MARA ENTRE MARES, SE HABIA ENAMORADO PERDIDAMENTE DE LA LUNA. PERO ESTA NO LE HACIA CASO..HABIA TANTOS MARES Y TANTOS OCEANOS MAS IMPORTANTES QUE EL, QUE ELLA DESVIABA SIEMPRE SU MIRADA HACIA OTRA PARTE.

TODAS LAS NOCHES CUANDO LA LUNA BAILABA CON SUS RAYOS SOBRE LAS OLAS DE ESTE MAR, SU CUERPO COMPLETO SE ESTREMECIA, LAS MAREAS SE VOLVIAN LOCAS DE PASION...EL MAR HABIA TRATADO DE DEMOSTRAR SU AMOR DE DIVERSAS FORMAS. ENVIABA A LAS SIRENAS A QUE LE BAILARAN A LA LUNA, RODEADAS

DE CABALLITOS DE MAR Y PULPOS DORADOS...PERO LA LUNA PARECIA NO MOSTRAR INTERES ALGUNO. UN DIA DESCANSANDO SOBRE LAS ALGAS MARINAS VIO EL CORAL MAS VERDE Y MAS HERMOSO QUE JAMAS HABIA VISTO...ESA NOCHE CUANDO LA LUNA LLEGO EL MAR CARIBE HIZO QUE ESE CORAL ENORME SE ELEVARA Y QUEDARA FLOTANDO EN LA SUPERFICIE PARA SIEMPRE. CON LOS RAYOS DE LUZ EL CORAL BRILLABA COMO UNA ESMERALDA Y LA LUNA SE DIVERTIA VIENDO LOS DESTELLOS QUE SALIAN DEL CORAL. EL MAR CARIBE SE RECOSTO DEL MISMO Y LA LUNA PUDO OBSERVAR LO FUERTE Y HERMOSO QUE ERA. DESDE ESE DIA EL MAR Y LA LUNA SE DABAN CITA EN EL CORAL TODAS LAS NOCHES. Y CUENTA LA LEYENDA QUE FUE ASI COMO EL MAR CARIBE Y LA LUNA

QUEDARON UNIDOS PARA SIEMPRE. EL CORAL SE FUE CONVIRTIENDO EN ISLA A MEDIDA QUE CRECIA EL AMOR ENTRE LA LUNA Y EL MAR...Y TODOS LLAMABAN A ESTA ISLA, LA ISLA ESMERALDA. A TUS PLAYAS LLEGARON LOS INDIOS Y TE DIERON UN NOMBRE. LLEGARON COMO SI FUERA UN SUENO Y TE DIERON EL NOMBRE DE BORIQUEN...

BORINQUEN, ISLA ESMERALDA QUE MAJESTUOSAMENTE DEJAS QUE EL MAR ACARICIE TUS COSTAS. BORINQUEN ISLA ENTRE ISLAS. EN TUS TIERRAS HABIATN LAS COTORRAS, EL COATI, LAS TORTUGAS, EL PITIRRE Y EL GUARAGUAD Y CRECEN LIBRES LOS HELECHOS Y LAS

2
3
4
5
6
7
8
9

AMAPOLAS Y ORQUIDEAS DESPLIEGAN SU BELLEZA. SE LEVANTA EL YUNQUE MAJESTUOSO VIGILANDO TUS COSTAS PROTEGIENDOTE CONTRA EL TERRIBLE DIOS JURACAN PARA QUE TUS HABITANTES PUEDAN VIVIR EN ARMONIA CON LOS REGALOS QUE LA NATURALEZA TE BRINDO. ESTA ES NUESTRA HISTORIA. EL PASADO Y EL PRESENTE SE ENCUENTRAN PARA NARRARLE A TODOS COMO Y POR QUE ESTAMOS AQUI.

(SE ILUMINA ESCENARIO. MUSICA MAS MOVIDA, ACTORES Y ACTRICES CAMINAN POR EL ESCENARIO. ALGUNOS CON TAPARRABOS SOBRE LOS PANTALONES, UN MOVIL DE GENTE TAINA PASA ENTRE LOS ACTORES. LO UNICO QUE ESTA FIJO ES EL CEMI QUE SALE EN LA PARTE PRIMERA DE LA NARRACION DE LA ISLA. EL CEMI ESTA EN EL CENTRO Y SE QUEDARA AQUI HASTA EL FINAL DE LA OBRA. PASAN ACTRICES CON VASIJAS Y ALGUNOS NINOS)

(ACTOR DA PASO ADELANTE. TIENE GORRO DE ESPANOL)

FRAY RAMON

FRAY RAMON : BIENVENIDOS ILUSTRE PUBLICO, SOY FRAY RAMON, POBRE ERMITANO DE LA ORDEN DE SAN JERONIMO. POR MANDATO DEL ILUSTRE SENOR ALMIRANTE, VIREY Y GOBERNADOR DE LAS ISLAS Y DE LA TIERRA FIRME DE LAS INDIAS. ESCRIBO LO QUE HE PODIDO AVERIGUAR Y SABER ACERCA DE LAS CREENCIAS E IDOLATRIA DE LOS INDIOS Y COMO VENERAN SUS DIOSES.

INDIOS

(PASAN DOS MUJERES INDIAS CORRIENDO, LLEVAN VARIOS NINOS)
(SE ILUMINA SECTOR OPUESTO A EL FRAY)

MUJER 1 : AVISEMOS A TODOS...VENGAN CORRIENDO..

MUJER 2 : HEMOS VISTO COMO EL MAR SE LEVANTABA

MUJER 1 : Y LOS VIENTOS TUMBABAN VARIOS PINOS

MUJER 2 : Y LOS PAJAROS SALIAN VOLANDO ASUSTADOS

HOMBRE 1 : ES JURACAN

HOMBRE 2 : JURACAN...NO ES TIEMPO AUN...

MUJER 2 : PENSAMOS QUE TAL VEZ JURACAN TRAE LA MALDAD ANTES DE TIEMPO

HOMBRE 1 : VIENTOS QUE SE REVUELCAN ANTES DE TIEMPO OH GRAN DIOS YUQUIYU, DETEN LA FURIA DE JURACAN ANTES DE QUE LOS VIENTOS QUE ARRASAN LA VIDA NOS DESTRUYAN

(SE VA OSCURECIENDO ESTE SECTOR)
(AL LADO DEL FRAY APARECE OTRO ESPANOL)

DESCUBRIMIENTOS

M. ESPANOL

GONZALO

GONZALO : BIENVENIDOS ES UN PLACER PARA MI EL QUE ME HAYAN DADO VIDA NUEVAMENTE, HAN PASADO TANTOS SIGLOS...OH AQUELLOS TIEMPOS DE CONQUISTA QUE MUCHO SE LUCHO..PORQUE BIEN ES CONOCIDO POR TODOS QUE ESTOS INDIOS ODIABAN LA ESCLAVITUD...SOY GONZALO FERNANDEZ DE OVIEDO Y VENGO A CONTARLES ALGUNOS DETALLES SOBRE ESTOS INDIOS QUE LLEVAN

EL NOMBRE DE TAINOS, POBLADORES DE LA ISLA DE BORIQUEN, LA CUAL LLEVA, ESTA AL ORIENTE DE LA ESPANOLA Y A LA QUE NOSOTROS LLAMAMOS ISLA DE SAN JUAN BAUTISTA, COMO BUENOS CRISTIANOS QUE SOMOS. PUES BIEN EN ESTA ISLA SE COMO PAN DE CASABE Y MUCHO MAIZ, HAY MUCHOS Y BUENOS CANGREJOS DE LOS COLORAOS, BUENA HORTALIZA, BUENA PESCA, AVES, ARBOLES Y UNOS PUERTOS SENORES...UNOS PUERTOS DIVINOS...PARA ESCANDALO DE TODA LA CORONA ESTOS INDIOS ANDAN DESNUDOS, USAN FLECHAS Y SON HOMBRES DE GUERRA...BIENVENIDOS A PRESENCIAR LO QUE NOSOTROS VIMOS Y VIVIMOS PARA AQUELLOS TIEMPOS TAN FASCINANTES QUE FUERON LOS DE LA CONQUISTA...

(APARECE UNA MUJER CON UN PERGAMINO LO ABRE Y LEE.)

MUJER NARRADORA : BIENVENIDOS SEAN TODOS A CONOCER NUESTRA HISTORIA...ACABAIS DE ESCUCCHAR A DOS HIDALGOS QUE VIVIERON PARA AQUELLA EPOCA....ASI HABLABAN ELLOS, LOS ESPANOLES, QUE LLEGARON POR PRIMERA VEZ A LA ISLA DE BORIQUEN. AQUI HABIA CERCA DE 70,000 INDIOS. SU GOBIERNO ESTABA BIEN ORGANIZADO Y EN EL YUCAYEQUE TODOS CONOCIAN BIEN ESTA ORGANIZACION.

ACTOR NARRADOR : LA ISLA ESTABA DIVIDIDA EN 17 PPOBLADOS O YUCAYEQUES Y CADA UNO GOBERNADO POR UN CACIQUE

(VAN APARECIENDO DISTINTOS ACTRICES Y ACTORES CON CARTELONES GRANDES COMO SI FUERA LA PRIMERA PLANA DE UN PERIODICO Y COLOCANDOSE EN DISTINTOS PUNTOS)

- 1 : MABODAMACA
- 2 : ARASIBO
- 3 : SIBUCO
- 4 : MAJAGUA
- 5 : ARAMANA
- 6 : YUISA
- 7 : JUMACAO
- 8 : GUAMANI

- 9 : URAYOAN
- 10 : GUARIONEX
- 11 : CAGUAX
- 12 : AGUEYBANA

TODOS : SOMOS LOS CACIQUES DE LA ISLA DE BORIQUEN LIDERES DE NUESTRO PUEBLO. SOMOS VALIENTES GUERREROS QUE DEFENDEMOS NUESTRA ISLA CONTRA CUALQUIER COSA...SOMOS PARTE DE ESTA HISTORIA Y NUNCA SEREMOS OLVIDADOS.

*for in
ma for
P. 12*

nicafor P. 12

*no puede ser
buena ella*

(CANCION DE AGUEYBANA)

(LA COREOGRAFIA PARA LA CANCION DE AGUEYBANA PUEDE SER CON ESCENARIO A OSCURAS Y SILUETAS. POCO A POCO IR ENTRANDO LUCES AMARILLAS, VIOLETAS, ROJAS)

(COREOGRAFIA PARA LA CANCION DE AGUEYBANA)

(TERMINA CANCION)

ACTRIZ : ASI ES CADA YUCAYEQUE TENIA SU ORGANIZACION POLITICO-CULTURAL ELABORADA.

ACTOR : LA CLASE SOCIAL MAS ALTA ERA LA COMPUESTA POR EL CACIQUE Y SU FAMILIA

(DOS ADULTOS Y DOS NINOS DAN PASOS HACIA ADELANTE)

ACTRIZ : (ACERCANDOSE A ELLOS) ESTOS ERAN LA CLASE GOBERNANTE Y SE CONOCIAN COMO NYTAINOS. EL GOBIERNO ERA HEREDITARIO.

ACTOR : EL PROXIMO EN RANGO SOCIAL Y POLITICO ERA EL BOHIQUE O MEDICO-SACERDOTE.

(ACTOR DA PASO ADELANTE AL LADO DEL CACIQUE)

ACTRIZ : Y LA TERCERA CLASE SOCIAL ERAN LOS NABORIAS QUE ERAN EL HOMBRE Y LA MUJER COMUN, LOS TRABAJADORES.

(EL ACTOR SE UNE A LA ACTRIZ (NARRADORES))

ACTRIZ : LA TIERRA DEL POBLADO, ASI COMO LOS RECURSOS DE CAZA Y PESCA ERAN PROPIEDAD COMUN DE LA TRIBU

ACTOR : Y ASI ES COMO COMENZO NUESTRA HISTORIA

(MOVIMIENTO EN ESCENA DE NABORIAS. LLEVAN DIVERSAS COSAS EN LAS MANOS : PALANGANAS DE BARRO, PECES ATADOS A UNA CANA, ARCOS. CADA UNO REALIZA UNA ACTIVIDAD. MUSICA DE FONDO)

ACTRIZ 2 : PRONTO TRAE LA YUCA QUE HAY QUE GUAYARLA

ACTOR : LA PESCA ESTA BUENA.

ACTRIZ 2 : Y CON EL PAN DE CASABE YA VERAS QUE ALMUERZO MAS RICO VOY A PREPARAR

ACTOR : DICEN QUE LOS VIENTOS ESTAN CAMBIANDO

ACTRIZ 3 : SERA JURACAN QUE VIENE A SACIAR SU SED DE MALDAD

ACTOR : ESCUCHEN TODOS DICEN QUE LOS VIENTOS ESTAN CAMBIANDO

PAGINA 6

ACTOR : LLAMEN AL BOHIQUE Y QUE NOS DIGA LA VERDAD

ACTRIZ : NINO DEJA YA A ESE COATI TRANQUILO...DEJA DE JUGAR
Y VE A ESPANTAR LOS PAJAROS EN EL CAMPO QUE NOS COMERAN
LA SIEMBRA

ACTRIZ : VIERON A ATABEY YA ESTA USANDO LA NAGUA

ACTOR : LA PESCA ESTA BUENA...IRE A BUSCAR GUAYABAS

ACTRIZ : MAS O MENOS ASI SE VIVIA EN LA BELLA ISLA ESMERALDA
BORIQUEN, HASTA QUE UN BUEN DIA, LLEGARON ELLOS

ACTOR : QUIENES ?

ACTRIZ : LOS QUE VENIAN EN BARCOS CON VELAS BLANCAS

ACTOR : QUIENES ?

ACTRIZ : LOS QUE HABLABAN OTRO IDIOMA

ACTOR : YA ENTIENDO..ELLOS. LOS COLONIZADORES. LOS
CONQUISTADORES QUE SE MARAVILLARON CON ESTA BELLA ISLA.

(ENTRA ACTRIZ CON PERIODICO EN LA MANO. COMO UNA MASA
HUMANA LOS QUE HACEN DE INDIOS LA SIGUEN)

ACTRIZ : PRIMERA PLANA AÑO DE 1493, EL CACIQUE AGUEYBANA
DIVISO A LO LEJOS UNOS OBJETOS NO IDENTIFICADOS...NADIE SABE
QUE SERAN PERO TODOS CREEN QUE SON DIOSES...SE CREE QUE

ESTARAN EN LAS COSTAS EN UNAS HORAS...

ACTOR : PRIMERA PLANA. ESTO NO ES UN SUENO. AVISEN A TODOS
LOS YUCAYEQUES...SE VEN UNAS VELAS BLANCAS A LO LEJOS...
PARECE QUE LOS DIOSES HAN ENVIADO A ALGUIEN MUY PODEROSO

(CANCION)

CON UNA CARTA LLEGO
COLON A DONDE ISABEL,
LLENO DE GUSTO Y PLACER
A ELLA SE LO ENTREGO

ISABEL LE CONTESTO:
DIME TODO LO QUE SABES
EXPLICACION VOY A DARLE,
COLON LE DIJO A SU REINA,
YO DESCUBRIRE LA TIERRA
AL LANZAR DE AQUELLOS MARES

CANCION
COLON

EL MUNDO VOY A DECIRLES
QUE ESTUDIANDO BIEN A FONDO,
NO ES CUADRADO QUE ES REDONDO
QUIEN PUEDE CONTRADECIRME ?
TIERRA VOY A DESCUBRIRLE
SI ME PROTEGE CON NAVES.

PROMETO QUE DE MI VIAJE
HA DE QUEDAR SATISFECHA
CUANDO VAYA A LA BRECHA
AL LANZAR DE AQUELLOS MARES

UNA MANANA TEMPRANA
EL ALMIRANTE COLON
SALIO DEL PUERTO DE PALOS
CON LOS HERMANOS PINZON;
A LOS MARES SE LANZO
CON SUS TRES PEQUENAS NAVES
CON LA BENDICION DEL PADRE

PRONTO SE OCULTO EN LA BRUMA
ESPARCIENDO LAS ESPUMAS
AL LANZAR DE AQUELLOS MARES

COLONIZACION

(PERIODISTAS SE CONGELAN MIENTRAS NARRADORES HABLAN)

ACTRIZ : Y FUERON BIEN RECIBIDOS Y SE MARAVILLARON CON LO
BELLA QUE ERA LA ISLA

ACTOR : YA LO CREO, LES REGALARON HASTA OBJETOS HECHOS DE
ORO

ACTRIZ : Y SE VOLVIERON A MARAVILLAR

ACTOR : Y COMO TODO CONQUISTADOR DECIDIERON ESTABLECERSE EN
LA ISLA DE BORIQUEN...

(PERIODISTAS SE DESCONGELAN)

ACTRIZ : PRIMERA PLANA ESPANOLAS LLEGAN A LA ISLA DE BORIQUEN

ACTOR : AÑO DE 1508 JUAN PONCE DE LEON LLEGA A LA ISLA
DE BORIQUEN, COMENZANDO ASI LA CONQUISTA Y COLONIZACION.

(EN OTRO SECTOR SE ILUMINA FOCO. PUEDE HABER ALGUIEN CON
LETRERO DETRAS DE ESTOS ACTORES QUE DICE: PUERTO DE CADIZ)

ACTOR (QUE HACE DE ESPANOL) : YO ME VOY A LAS INDIAS

ACTRIZ : Y QUE PASARA CONMIGO Y CON LOS NENES ?
Y CON LA TIERRA ?

ACTOR : NO TE PREOCUPES, CON TODO EL ORO QUE VOY A ENCONTRAR SEREMOS RICOS PARA SIEMPRE...ES MAS SI LA COSA SE PONE BUENA POR ALLA TE MANDO A BUSCAR ENSEGUIDA TU HERMANO TE PUEDE AYUDAR CON LA SIEMBRA...ADEMAS CUANDO REGRESE SERE FAMOSO Y YA VERAS COMO NOS VAN A RESPETAR.. DEJARE DE SER AQUEL POBRE AGRICULTOR...ORO, ESA ES LA

PALABRA...

ACTRIZ : Y QUE ME DICES DE ESOS SALVAJE E INFIELES QUE VIVEN EN LAS ISLAS Y DE LOS MOUNSTROS MARINOS ?

ACTOR : NO TE PREOCUPES MI AMOR..YO LLEVO SIEMPRE LA ESPADA CONMIGO...ADEMAS PARA ELLOS NOSOTROS SOMOS DIOSES Y TENEMOS QUE CRISTIANIZARLOS, ADEMAS COLON YA DEMOSTRO QUE LA TIERRA ES REDONDA, NO HAY POR QUE TEMERLE A NINGUN MOUNSTRO MARINO NI SIRENAS ALADAS

ACTRIZ : NICOLAS TENGO MIEDO, YO TODAVIA CREO QUE EL MAR ES COMO UN PAPEL Y CUANDO LLEGAMOS AL BORDE POR AHI MISMO CAEMOS AL AVISMO

ACTOR : VAMOS MUJER, NO SEAS TONTA, ADEMAS SOY UN AVENTURERO, SI ME QUEDO AQUI MORIRE DE CURIOSIDAD Y RECUERDA SI HAY ORO ALLA ES DONDE TENGO QUE ESTAR...DESPUES PODEMOS HASTA LLEVAR VINO Y ACEITUNAS Y CHORIZOS Y VENDERLOS EN EL CARIBE...TU QUEDATE AQUI PREPARANDO MUCHOS CHORIZOS Y HASTA JAMON SERRANO QUE VAMOS A VOLVERNOS COMERCIANTES..

ACTRIZ : PODRIAMOS HASTA ABRIR UNA CAFETERIA Y SE PODRIA LLAMAR LOS CHAVALES O LA PENINSULA O LA SEVILLANA...HAY SI MI AMOR VETE AL CARIBE Y REGRESA CON MUCHO ORO... CUIDATE NICOLAS...Y REGRESA PRONTO. QUE DIOS TE GUARDE.

ACTOR : ALLA VOY CARIBE, PREPARENSE PORQUE DON NICOLAS DE SEVILLA SE MARCHA A CONQUISTAR Y A LLENARSE LOS BOLSILLOS CON ORO

(ACTRIZ SE DESPIDE DE MARIDO CON PANUELO)

(SE APAGA FOCO)

(PASA ACTOR CON PERIODICO EN MANO . EL VA PARA UN LADO Y POR EL OTRO ENTRA AGUEYBANA Y JUAN PONCE)

ACTOR : PRIMERA PLANA, NO SE LO PIERDA... EL GOBIERNO INDIO ES SUPLANTADO POR EL DE LOS ESPANOLES

JUAN
PONCE
DE LEON

ACTOR (JUAN PONCE): Y BIEN AGUEYBANA, QUE ME CUENTAS DEL ORO QUE HAY EN ESTA BELLA ISLA

ACTOR (AGUEYBANA): SEAN BIEN RECIBIDOS...TE TENGO VARIOS PRESENTES TODOS DE ORO...SI TE GUSTA EL ORO, ORO TENDRAS

ACTOR (JUAN PONCE): LO SABIA..YA ME HABIAN COMENTADO. ME GUSTA ESTA ISLA AGUEYBANA Y TE QUIERO DECIR ALGO. HE VISTO UNA BAHIA EN LA COSTA NORTE Y LE HE PUESTO EL NOMBRE DE PUERTO RICO... ADEMAS VOY A FUNDAR EL PRIMER POBLADO ESPANOL Y SE LLAMARA CAPARRA. YA VERAS COMO LOS VAMOS A EDUCAR EN LA FE CRISTIANA...ESTO ES EL PARAISO

(MOVIMIENTO EN ESCENA DE LA GENTE DETRAS DEL QUE TRAE LAS NOTICIAS)

ACTRIZ : PRIMERA PLANA TODOS LOS INDIOS QUE ESTEN EN CONDICIONES FAVORABLES PARA TRABAJAR Y BUSCAR ORO PRESENTENSE MANANA A PRIMERA HORA

ACTOR : PRIMERA PLANA COMIENZAN LAS ENCOMIENDAS. TODO ESPANOL RESIDENTE EN LA ISLA DE BORIQUEN TENDRA A SU CARGO UNA SERIE DE INDIOS...

un grupo

ACTRIZ : Y FUE ASI COMO COMENZO LA ESCLAVITUD DE LOS INDIOS ESPANOL Y INDIOS

(VAN ENTRANDO ACTORES QUE HACEN DE ESPANOL)
(LOS ACTORES Y ACTRICES INDIOS CAMINAN DETRAS DE ELLOS CON LAS CABEZAS BAJAS)

ACTRIZ : AÑO DE 1510 PRIMERA PLANA : DIFICIL LA SITUACION PARA LOS ESPANOL

ACTOR : (QUE HACE DE ESPANOL) MIRE DON SOTOMAYOR SI SEGUIMOS ESCLAVIZANDO A LOS INDIOS DE ESTA FORMA VAMOS A TENER PROBLEMAS

SOTOMAYOR

ACTOR : ES QUE SON DEBILES...MIRE COMO SE MUEREN...Y CON ESA DIETA QUE LLEVAN NO VAN A DURAR MUCHO MAS, ADEMAS NO SOPORTAN NINGUNA ENFERMEDAD...QUE MAS PUEDE DECIR ?

ACTOR : A MI A VECES ME DAN MIEDO

ACTOR : POR QUE TE VAN A DAR MIEDO, VAMOS SOMOS CONQUISTADORES, HEMOS RECORRIDO MILES DE LEGUAS POR MAS PARA LLEGAR AQUI Y AHORA ME VIENES CON LLANTOS DE FALDAS

ACTOR : ES QUE DEJE A MI MUJER Y A MIS HIJOS EN EL PUERTO DE CADIZ Y YA LOS EXTRANO...

ACTOR : VAMOS Y TU NO TENIAS EN MENTE ABRIR UNA CAFETERIA CON JAMON SERRANO Y CHORIZOS Y VINO DEL BUENO...ANIMATE HOMBRE, QUE ESTOS INDIOS HACEN LO QUE QUERAMOS

(SE CONGELAN)

(SE ENCIENDE FOCO)

ACTOR : SOY GUEYBANA HERMANO DE AGUEYBANA. UN PUEBLO QUE ANTES ERA LIBRE NO SE PUEDE CONFORMAR CON LA SITUACION QUE ESTAMOS VIVIENDO. ERAMOS UN PUEBLO LIBRE. POR QUE SEGUIR TOLERANDO LA PRESENCIA DE ESTOS EXTRANJEROS QUE HAN VENIDO A QUITARNOS LA VIDA. LLAMO A LA REBELION. LA REBELION DE TODOS. ANTES QUE SER ESCLAVO PREFIERO LA MUERTE

ACTRIZ : Y ASI COMENZO LA REBELION

(LOS ACTORES CORREN POR EL ESCENARIO. JUEGO DE LUCES. TILTEAN LAS LUCES. FOCO EN ESQUINA)

DIEGO SALCEDO

SALCEDO : SOY DIEGO SALCEDO. ESTOY EN LOS DOMINIOS DEL CACIQUE URAYOAN, EN EL EXTREMO OCCIDENTAL DE LA ISLA, EL BUEN CACIQUE ME HA DADO UNOS INDIOS PARA PODER EXPLORAR ESTA REGION DE LA ISLA. BUEN HOMBRE ESTE URAYOAN. VAMOS QUE TENGO PRISA...

(CAMINAN EN PANTOMIMA)

SALCEDO : QUE RIO ES ESTE, DIME PRONTO

(DOS ACTORES AGUANTAN TELA AZUL QUE SERA EL RIO. VAN SUBIENDO LA TELA A MEDIDA QUE AHOGAN AL ESPANOL)

ACTOR (QUE HACE DE INDIO) : ESTE ES EL RIO GUAUROBO

SALCEDO : ES HERMOSO ESTE RIO...Y LO TENDREMOS QUE CRUZAR PORQUE QUIERO VER LO QUE HAY MAS ALLA

ACTOR : LO VERAS SALCEDO, LO VERAS

(ACTORES AHOGAN A SALCEDO)

(LA TELA AHORA EN EL PISO. ELLOS ALREDEDOR DE SALCEDO)

ACTOR (INDIO) : HEMOS ESPERADO YA BASTANTE. SU CUERPO ESTA PODRIDO, LA REBELION PUEDE COMENZAR, ESTOS NO SON DIOSES, SON HOMBRES COMO NOSOTROS. SOLAMENTE HOMBRES

(TODOS SE VAN LEVANTANDO Y LEVANTAN SUS MANOS EN ALTO SE CONGELAN)

(ENTRA PERIODISTA)

ACTRIZ : PRIMERA PLANA COMIENZA REBELION DE LOS INDIOS DE LA ISLA DE BORIQUEN...YA SE DIERON CUENTA DE QUE LOS ESPANOLES NO SON DIOSES, SON HOMBRES...

(CORRE Y CORRE POR ESCENARIO)

VOCES : NO SON DIOSES SON HOMBRES (VARIAS VECES)

ACTOR : PRIMERA PLANA HAY RUMORES DE QUE LA BELLA INDIA
 GUANINA ANDA ENAMORADA DE DON CRISTOBAL DE SOTOMAYOR Y
 VICEVERSA

(SE ALUMBRA FOCO ESTA ESPANOL ESCRIBIENDO CARTA)

SOTOMAYOR : QUERIDA MADRE, NO SE COMO DECIRTE QUE ESTOY
 PERDIDAMENTE ENAMORADO DE LA INDIA MAS HERMOSA : GUANINA
 (ENTRA ACTRIZ-GUANINA) QUE PENA QUE ESTES EN ESPANA Y
 NO LO PUEDAS VER CON TUS PROPIOS OJOS : GUEYBANA , EL
 CACIQUE PRINCIPAL ES MI SIRVIENTE

GUANINA
 GUANINA : MUY PRONTO DEJARA DE SERLO

SOTOMAYOR : GUANINA, QUE DICES ?
 QUE TE SUCEDE ? ESTAS TEMBLANDO. SOY TAN DICHOSO, TANTO
 AMOR, ES COMO UN SUENO...QUE TE PASA ? ESTAS RARA, NO ME
 TEMAS GUANINA

GUANINA : TIENES QUE HUIR SOTOMAYOR

SOTOMAYOR : HUIR POR QUE ?

GUANINA : LOS CACIQUES HAN DECIDIDO REBELARSE

SOTOMAYOR : ESTAS DELIRANDO GUANINA

GUANINA : CREEME

SOTOMAYOR : ES UNA PESADILLA QUE HAS TENIDO, LOS INDIOS
 DE BORIQUEN SE HAN RENDIDO PARA SIEMPRE

GUANINA : ESTAS EQUIVOCADO

SOTOMAYOR : TU HERMANO SIEMPRE HA CUMPLIDO MIS ORDENES

GUANINA : PERO HAN PASADO TANTAS COSAS. NADIE EN LA ISLA
 CREE QUE USTEDES SEAN VERDADEROS AMIGOS..NOS HAN ESCLAVIZADO

SOTOMAYOR : ESTOY CONFUNDIDO

GUANINA : SABES QUE TODOS USTEDES HAN ABUSADO DE LA

BONDAD DE LOS INDIOS. EL TRABAJO DE LAS MINAS ES DURO, CRUEL

GUANINA :
 E INHUMANO...MUCHOS SE DESESPERAN Y PREFIEREN QUITARSE LA
 VIDA. A USTEDES SOLO LES IMPORTA EL ORO

SOTOMAYOR : TE VEO MUY REBELDE

GUANINA : LO SIENTO SOTOMAYOR. ESTO ES DIFICIL PARA MI. A TI TE AMO, PERO SOY TAINA. SOMOS UN PUEBLO NOBLE Y ORGULLOSO. HE VISTO COMO ALGUNAS MUJERES ASFIXIAN A SUS HIJOS EN CUANTO NACEN ANTES DE VERLOS ESCLAVIZADOS POR USTEDES...ENTIENDE LO QUE SIENTO. SOLO QUIERO QUE TU TE SALVES SOTOMAYOR, HUYE A CAPARRA, SOLO ALLI TE PODRAS SALVAR...

(ENTRA JUAN GONZALEZ)
 JUAN GONZALEZ

JUAN : ACABO DE PRESENCIAR UN AREYTO. DANZAN Y CANTAN JURANDO ATACARNOS..HUYAMOS CONOZCO TODOS LOS CAMINOS SECRETOS QUE CONDUCEN A LA VILLA DE CAPARRA

SOTOMAYOR : HUIR ? NINGUNO DE LOS MIOS HUIRA. NO LES TENGO MIEDO

GUANINA : SOTOMAYOR TE DESTRUIRAN

SOTOMAYOR : ESO JAMAS

(GUANINA SALE. SE VAN ACERCANDO VARIOS HOMBRES. TILTEO DE LUCES. SE ESCUCHAN VOCES :
 ESTO ES UNA MUESTRA DE NUESTRA BONDAD
 ESTO ES CORTESIA DE NUESTRO CACIQUE
 QUIERES ORO ? TOMA ORO
 ERES HOMBRE COMO NOSOTROS
 YA NO ERES UN DIOS SOTOMAYOR

ACABA EL COMBATE. SOTOMAYOR EN EL SUELO. GUANINA AL LADO DE EL. ENTRA GUEYBANA)

GUEYBANA : SERA ENTERRADO CON HONOR POR SU VALENTIA

GUANINA : NO LO DEJARE SOLO

GUEYBANA : RESPETO TU DOLOR. EL GRAN CEMI HA DISPUESTO QUE SEAS SACRIFICADA SOBRE LA TUMBA DE TU AMANTE PARA QUE LO ACOMPANES EN EL LARGO CAMINO

(QUEDAN CONGELADOS. ENTRA NARRADORA)

ACTRIZ : CUANDO FUERON A BUSCAR A GUANINA ESTA YA ESTABA MUERTA AL LADO DE SOTOMAYOR. FUERON ENTERRADOS AL PIE DE UNA GIGANTESCA CEIBA. SOBRE LA TUMBA NACIERON ROJAS AMAPOLAS Y LIRIOS BLANCOS OLOSOSOS Y CUENTAN QUE AL ATARDECER SE OYEN DULCES CANTOS DE AMOR...DICE LA LEYENDA QUE SON LAS LAMAS DE SOTOMAYOR Y DE GUANINA QUE VAN COGIDAS DE LA MANO A ONTEMPLAR LA ESTRELLA DE LA TARDE Y VER LOS PRIMEROS RAYOS DE LA LUNA

ACTOR : AÑO DE 1511. REGION DE GUAINIA. CRISTOBAL DE SOTOMAYOR FUE MUERTO CON TODOS SUS ACOMPAÑANTES, EXCEPTO JUAN GONZALEZ QUE LOGRO ESCAPAR Y DAR LA NOTICIA EN CAPARRA. LA REBELION HABIA COMENZADO EN TODA LA ISLA

MUJER : ISLA ESMERALDA QUE AHORA TE LLENAS DE ROJO RUBI

ROJO RUBI POR TUS CAMPOS, EN TUS YUCAYEQUES, EN TUS AGUAS CLARAS DE MANATIAL...AY ISLA ESMERALDA CUENTAME LO QUE SUCEDE CUANDO LAS ANTORCHAS SE APAGAN Y EN LAS NOCHES SE ESCUCHA EL SONIDO DEL CARACOL LLAMANDO A TODOS ISLA ESMERALDA TUS HIJOS LUCHAN POR SU LIBERTAD...PERO QUE MUCHO ROJO RUBI SE ESPARCE POR TU CUERPO...

(LA LUZ EN EL ESCENARIO SE OSCURECE. SOLO QUEDA CICLORAMA SE VEN SILUETAS DE BATALLA)
 (COREOGRAFIA DE ESPAÑOLES PELEANDO CON INDIOS) *Voces de lucha*
 (EN ESQUINA FOCO PARA JUAN PONCE)

ACTOR (JUAN PONCE) : HABLA YA, PARECE COMO SI HUBIERAS LA MISMISIMA MUERTE

ACTOR : (JUAN GONZALEZ) LOS ASESINARON A TODOS...FUE UNA MASACRE

ACTOR : JUAN PONCE) QUE DICES, HABLA POR ESE UNICO DIOS QUE HAY SOBRE TODOS NOSOTROS HABLA YA

ACTOR : (JUAN G) FUE EN LA REGION DE GUAINIA, TODOS ESTAN MUERTOS HASTA DON CRISTOBAL DE SOTOMAYOR..ES LA REBELION.. LA REBELION

ACTOR (JUAN PONCE) : SOY JUAN PONCE DE LEON HOMBRE DUCHO EN COMBATE. PRIMERO COMBATI CON LOS MOROS EN ESPANA Y LUEGO CON LOS INDIOS EN SANTO DOMINGO, NADIE NOS VA A DERROTAR. PRONTO PREPAREMOS LAS DEFENSAS. LUIS DE ANASCO, MIGUEL DEL TORO, LUIS DE ALMANSA, DIEGO SALAZAR. EMPRENDEREMOS LA OFENSIVA. POR NUESTRO DIOS Y LA CORONA ESPANOLA QUE VAMOS A TERMINAR CON ESTA REBELION Y CON ESTOS INDIOS REBELDES...

(SACAN SUS ESPADAS Y ENTRAN A CENTRO. SE VA FOCO. SILUETAS. VAN CALLENDO LOS INDIOS HASTA QUE SOLO QUEDAN DE PIE LOS

5 ESPAÑOLES QUE LEVANTAN SUS ESPADAS)
 (ESTO PODRIA SER EN CAMARA LENTA. EN EL CENTRO FRENTE UNA MUJER CON NAGUA. FOCO A ELLA)

ACTRIZ : EL VALLE DEL RIO CULEBRINAS QUEDO BANADO EN SANGRE, NUESTROS HOMBRES PELEARON COMO FIERAS. QUE SERA DE NUESTRA BORRIQUEN ? DE NUESTRA DESCENDENCIA ? MORIREMOS COMO LOS DEMAS ? QUE SERA DE NUESTROS HIJOS ? MUJERES NABORIAS LLEVAMOS EN NUESTROS VIENTRES NUESTRA SANGRE...QUE JAMAS SE

OLVIDE NUESTRA HISTORIA..QUE SE APRENDA DE BOCA EN BOCA, PARA QUE NADIE OLVIDE, PARA QUE NADIE ESCONDA O CONFUNDA QUE FUIMOS UN PUEBLO FELIZ HASTA QUE LA ESCLAVITUD LLEGO A NOSOTROS...SERA QUE LA VIDA LE ABRE SUS BRAZOS AL MAS FUERTE? SERA QUE NUESTROS DIOSES ASI LO QUISIERAN ? LLORAMOS EN SILENCIO LA MUERTE DE NUESTRO PUEBLO, DE NUESTRA LIBERTAD.

FUIMOS DUENOS Y SENORES DE ESTA TIERRA...LO FUIMOS ANTES QUE ELLOS. NUESTRA SANGRE COMIENZA A MEZCLARSE CON LA DE ELLOS. NACERAN OTROS NINOS CON OTROS RASGOS, OTRA MANERA DE HABLAR Y DE DECIR LAS COSAS...PERO NADIE DEBE OLVIDAR QUE FUIMOS UN PUEBLO ORGULLOSO DE NUESTRO LINAJE Y DEFENSOR DE NUESTRA LIBERTAD. VAMOS MUJERES NUESTROS MUERTOS NOS ESPERAN.

*** (SERIA IDEAL CANCION)

(ENTRA ACTOR. ES FRAY BARTOLOME DE LAS CASAS)

F. BARTOLOME DE LAS CASAS

FRAY BARTOLOME : SOY FRAY BARTOLOME DE LAS CASAS DE LA ORDEN DE LOS DOMINICOS. HE DENUNCIADO LOS ABUSOS QUE SE COMETEN CONTRA LOS INDIOS Y HE ACUSADO A LOS CONQUISTADORES Y ENCOMENDEROS DE EXTERMINAR A LA RAZA INDIGENA. SE QUE HE DESATADO UNA LARGA Y EXTENDIDA DISCUSION Y POLEMICA EN LA METROPOLIS. EN ELLA HAN PARTICIPADO IMPORTANTES TEOLOGOS Y JURISTAS ESPANOLAS. LOS DEMAS HERMANOS DOMINICOS ME APOYAN Y LA LUCHA NO HA SIDO FACIL. NO ES LICITO DESPOJAR A LOS INDIOS DE SUS TIERRAS NI HACERLES LA GUERRA. EL PODER QUE ESPANA EJERCE SOBRE ^{informado} ESTAS TIERRAS NO ES POLITICO, ES ESPIRITUAL. ME HAN DICHO QUE JUAN GINES DE SEPULVEDA HA DICHO QUE LOS INDIOS DEBEN

SER SOMETIDOS A LA CONDICION DE SIERVOS DEBIDO A SU INFERIORIDAD CULTURAL...MUCHO NOS QUEDA POR HACER...MUCHO POR VER...

(ENTRA NARRADORA SE COLOCA AL LADO DE FRAY)

ACTRIZ : Y ASI FUE LA HISTORIA, PERO A PESAR DE LAS BATALLAS YA HABIA COMENZADO LA MEZCLA QUE DIO A LA LUZ ESO QUE TODOS CONOCEMOS COMO PUERTORRIQUENOS...

(ENTRA ESPANOL CORRIENDO)

ACTOR (ESPANOL) : ESTOY LOCO POR UNA MUJER

ACTOR : QUIEN ES LA QUE TE IMPACIENTA TANTO ?

ACTOR : ATABEY, LA INDIA MAS BELLA DE ESTA REGION

ACTOR : ESTAS LOCO ? REGRESA A ESPANA Y BUSCA MUJER

ACTOR : NO PUEDO AGUANTARME ^{evitarlo}

PAGINA

15

ACTOR : ES UNA INDIA

ACTOR : ES HERMOSA, LA QUIERO PARA MI

ACTOR : Y QUE HARAS ?

ACTOR : NO SE. SOLO SE QUE LA DESEO...Y ESA MUJER SERA MIA..

(SE VA CORRIENDO)

ACRIZ : Y ASI COMENZO. LA MEZCLA...PERO LA HISTORIA NO SE DETUVO AQUI. HABIAN MUERTO MUCHISIMOS INDIOS, YA FUERA POR ENFERMEDADES, BATALLAS O SUICIDIOS, PORQUE EL INDIO PREFERIA LA MUERTE A LA ESCLAVITUD... LOS TIEMPOS IBAN CAMBIANDO Y LA ECLAVITUD, COMERCIO QUE SIEMPRE HA EXISTIDO EN ESTE PLANETA SEGUIA ADELANTE DONDE QUIERA QUE SE NECESITABA LA MANO DE OBRA

ESLA V O S

(SE ESCUCHA CONGA. QUE SUENE FUERTE. MOVIMIENTO EN ESCENA. SE ENCIENDE ESCENARIO. VAN ENTRANDO ESCLAVOS NEGROS EN FILA DELANTE DE ELLOS UN MERCADER)

MERCADER

ACTOR : TENGO MUCHOS ESCLAVOS Y SI QUIERES MAS TE LOS PUEDO CONSEGUIR. HOMBRES Y MUJERES FUERTES. BUENA MANO DE OBRA...VAMOS NO LO PIENSES MAS. ESOS INDIOS QUE TE QUEDAN MORIRAN PRONTO Y NO LOS PUEDES COMPARAR CON ESTOS HOMBRES. RESISTIERON EL LARGO VIAJE DESDE AFRICA..QUE MAS TENGO QUE DEMOSTRARTE PARA QUE ENTIENDAS, QUE NECESITAS NEGROS ESCLAVOS

(ACTOR SE CONGELA CON ESCLAVOS Y ESPANOL)

(ENTRA ACTOR CON LATIGO. DA EN EL PISO. SUENA LA CONGA)

ACTOR : AÑO DE 1540 EL ORO YA SE HABIA TERMINADO Y EL ESPANOL HUBO DE DEDICARSE A LA AGRICULTURA.. LA CANA DE AZUCAR YA HABIA SIDO INTRODUCIDA EN 1515 Y EN 1542 LLEGO LA PALMA DE COCO. CUANDO EL ORO SE ACABA EN UN LUGAR SIEMPRE QUEDA LA TIERRA QUE TRADUCIDA EN SIEMBRAS DA ORO TAMBIEN. Y ESTA TIERRA DA BUENOS FRUTOS...MANO DE OBRA ES LO QUE NECESITAMOS Y CON ESTOS INDIOS TAN DEBILES JUM VEO BIEN LENTA LA COSA...

ACTRIZ : ESTO COINCIDIO CON EL DECRETO REAL DANDOLE LA

" LIBERTAD " A LOS INDIOS Y HACIA FALTA MANO DE OBRA

ACTOR (ESPANOL) : QUE IDEA MAS GENIAL, CLARO SI ESCLAVIZAMOS A LOS NEGROS TENDREMOS SUFICIENTES COMO PARA SEMBRAR TODA LA ISLA...TRAIGAN TODOS LOS ESCLAVOS QUE PUEDAN. AHORA QUE NO PUEDO ESCLAVIZAR A LOS INDIOS LOS ESCLAVIZARE A ELLOS. GENIAL...

SICLO II

SONIDO
TAMBOUR

1517

ESCLAVITUD

(SUENA LA CONGA)

(FOCO-GRUPO DE MUJERES QUE SE ARREMOLINAN PAUSADAMENTE)

ACTRIZ : HAN VENIDO A LLEVARNOS A TIERRAS EXTRANAS
MUJER ABRAZA A TU HIJO Y DESPIDETE DE EL
TAL VEZ NUNCA MAS LO VERAS

NOS LLEVAN A JONG-SANG-DOO, LA TIERRA DONDE LOS
ESCLAVOS SON VENDIDOS
YA SE HAN LLEVADO A MUCHOS DE LOS NUESTROS
ABRAZA A TU MARIDO Y LLORA CON EL ESTA NOCHE
PORQUE MANANA PERDEREMOS NUESTRA LIBERTAD
HEMOS LUCHADO
HEMOS PREFERIDO LA MUERTE ANTES QUE SER ESCLAVOS
ANTES DE DEJARNOS MARCAR EL PECHO CON SU HIERRO CANDENTE
ES NUESTRO PROPIO REY EL QUE NOS VENDE
EL QUE COMERCIA CON NUESTROS HIJOS
NOS CAMBIAN POR TELAS, VASIJAS, CUENTAS DE CRISTAL, BEBIDAS O
SABANAS VIEJAS

MUJERES SEREMOS GOLPEADAS, VIOLADAS, ASESINADAS AL IGUAL QUE
NUESTROS HOMBRES E HIJOS
LA LUNA YA SALIO. LOS BARCOS AGUARDAN
NOS ENCERRARAN COMO ANIMALES SALVAJES
CASI NO TENDEMOS ESPACIO PARA MOVERNOS
NO TODOS LLEGAREMOS VIVOS A NUESTRO DESTINO
SIEMPRE EL MAS FUERTE VENCE AL DEBIL
CONOCEREMOS OTRAS TIERRAS, OTRA GENTE
PERO JAMAS OLVIDAREMOS DE DONE VINIMOS
JAMAS OLVIDAREMOS NUESTRAS COSTUMBRES Y RAICES
NUESTRA FORMA DE SER
EL VIENTO TRAE CON EL EL SONIDO DEL MAR

PREPARENSE MUJERES PORQUE LA ESCLAVITUD
HA LLEGADO A NUESTRA TIERRA
MANANA CUANDO EL SOL ESTE EN LO ALTO DEL CIELO
SEREMOS LLEVADAS A LA PLAYA
ALGUNOS TRATARAN DE AHORCARSE CON SUS CADENAS
OTROS SENTIRAN TERROR DE VER EL MAR
LOS CAPITANES DE LA ARENA ARREMETERAN CONTRA NUESTROS
CUERPOS EMBARRADOS EN ACEITE DE PALMA
Y EL LATIGO DE LAS SIETE COLAS ROMPERA NUESTRA PIEL
DEJANDO NUESTRO ULTIMO ADIOS LLENO DE SANGRE EN LA TIERRA
AMADA
ENTONCES SERA JONG SANG DOO, LA TIERRA DONDE LOS ESCLAVOS

SON VENDIDOS
VOLTEAREMOS LA CABEZA TRATANDO DE RETENER EL ULTIMO
RECUERDO
LLORAREMOS DE RABIA
GRITAREMOS LA ANGUSTIA DE LA SEPARACION
DE NUESTRA TIERRA AMADA
DE LOS NUESTROS QUE SE QUEDAN O SE VAN A OTROS LUGARES
SENTIREMOS DOLOR POR NUESTRAS HERIDAS
PERO NO SERA TAN FUERTE ESTE DOLOR COMO EL SABER

QUE MANANA CUANDO EL SOL ESTE EN LO ALTO DEL CIELO
 SEREMOS ESCLAVOS PARA SIEMPRE
 LES HABLO ESTA NOCHE PORQUE MANANA NO HABRA TIEMPO
 PARA DESPEDIARNOS
 ESTA NOCHE ABRAZA A TU HIJO, A TU HIJA, A TU ESPOSO
 RECUERDA LO QUE HEMOS SIDO EN ESTA TIERRA

ALGUN DIA LA HISTORIA HABLARA SOBRE NOSOTROS
 Y DIRA LA VERDAD
 ENTONCES VIVIREMOS EN EL GRITO DE CADA MUJER MALTRATADA
 DE CADA NINO TORTURADO
 DE CADA HOMBRE ASESINADO
 Y TODOS COMPRENDERAN POR QUE PREFERIMOS LA MUERTE
 ANTES DE SER ESCLAVOS
 DESCANSEMOS LA LUNA ESTA LLENA
 MANANA PARTIREMOS RUMBO AL CARIBE
 MANANA NOS ESPERA LA HISTORIA

(COREOGRAFIA CON HOMBRES Y MUJERES ESCLAVOS)

JONG SANG DOO
 Español en el original

(MUSICA)

LETRA : JONG SANG DOO
 LA TIERRA DONDE LOS ESCLAVOS SON VENDIDOS
 JONG SANG DOO
 LA TIERRA DE NADIE, TIERRA DESCONOCIDA
 JONG SANG DOO
 ABRAZA TU HIJO
 ABRAZA TU HISTORIA
 QUE ALGUN DIA
 TODOS CONTARAN
 JONG SANG DOO
 SUENAN LAS CADENAS

RUGE FUERTE EL MAR
 MANANA LA HISTORIA
 CONTARA
 JONG SANG DOO

(ENTRAN DOS HOMBRE NEGREROS)

NEGREROS

NEGRERO : CAPITAN ALGUNOS NEGROS CREEN QUE NOS LOS VAMOS A
 COMER VIVOS, SE RESISTEN A SUBIR AL BARCO

NEGRERO 2 : COGE A DOS O TRES Y CORTALES LA CABEZA AL
 FRENTE DE TODOS, DILES QUE EL QUE SE NIEGE A SUBIR A BORDO

O EL QUE SE TIRE AL MAR O TRATE DE SUICIDARSE CON LA
 CADENA, YO MISMO VOY A IR PERSONALMENTE Y LES VOY A

CORTAR LA CABEZA, VAMOS MUEVETE. TE DIGO QUE LE CORTES
 LA CABEZA A DOS O TRES

NEGRERO : COMO USTED ORDENE

NEGRERO 2 : AMONTONALOS AHI, UNOS SOBRE OTROS, LO IMPORTANTE ES LLEVAR UN BUEN CARGAMENTO... NOS VAMOS A LAS INDIAS OCCIDENTALES...ELEVEN ANCLA !!!

ACTRIZ : FUE ASI COMO COMENZO LA TRATA DE ESCLAVOS. Y FUE ASI COMO LLEGARON A LA ISLA ESMERALDA: BORIQUEN

(ENTRAN HOMBRE Y MUJER HABLANDO)

HOMBRE : Y SABES LO QUE HIZO EL MAL NACIDO, CUANDO IBA BAJANDO AGARRO CON FUERZA A UNO DE LOS MARINOS Y LO ASFIXIO CON LA CADENA, Y ESO QUE HACIA DOS DIAS QUE NO COMIA...SON COMO ANIMALES

MUJER : Y QUE HARAN CON EL ?

HOMBRE : LO TIENEN ENCADENADO, MANANA LO PONDRAN EN LA GUILLOTINA PARA QUE SIRVA COMO ESCARMIENTO A TODOS ESOS

NEGROS MAL NACIDOS...ESTOS SALVAJES HAY QUE TRATARLOS CON MANO DURA, SI NO, NOS COMEN VIVOS

MUJER : Y QUE ME DICE DE LOS CIMARRONES ?

HOMBRE : NO SE PREOCUPE ELOISA, LOS PEScaremos A TODOS

MUJER : EL OTRO DIA NACIO OTRA MULATITA EN LA HACIENDA

HOMBRE : ES QUE ESAS NEGRAS PROVOCAN A TODOS...

MUJER : NO DIGA ESO, LOS VEO TAN ENFERMOS...ADEMAS NO

PODEMOS DECIR QUE ELLAS PROVOCAN, CUANDO EN REALIDAD LO QUE HACEN ES ABUSAR DE ELLAS...EL ABUSO ES OTRA COSA...

HOMBRE : MIRE ESTE AÑO HE CONSEGUIDO UNA PRODUCCION DE CUARENTA TONELES, PERO HE TENIDO QUE MATAR A UNOS TREINTA NEGROS QUE SE HAN NEGADO A TRABAJAR, LO MAS NATURAL ES QUE LES DE UN ESCARMIENTO, PORQUE SI TODOS SE NEGARAN A TRABAJAR, LA HACIENDA SE IRIA A LA QUIEBRA...

Y ESO DEL ABUSO, VAMOS ELOISA, PARA ALGO SON ESCLAVOS. NO CREE USTED ?LOS HOMBRES TIENEN SUS DESEOS Y...

MUJER : PERO QUE ME DICE USTED DE LA DESINTEGRACION MORAL ?

HOMBRE : MIRE MIS CAPATACES SON HOMBRES Y A VECES ESAS NEGRAS HACEN LO QUE SEA POR UN PLATO DE COMIDA O UN PEDAZO DE TELA...QUE CULPA TENGO YO DE QUE NAZCAN ESOS MULATOS ?

(VAN SALIENDO DE ESCENA)

MUJER : ALGO TENDRA QUE HACER

HOMBRE : CLARO...BAUTIZARLOS, ELOISA, BAUTIZARLOS
Y DARLES UN NOMBRE CRISTIANO...PERO DEJE DE ESOS PROBLEMAS
A UN LADO, CUALQUIERA PENSARIA QUE USTED NO CREE EN LA
ESCLAVITUD...VAMOS ELOISA HAY QUE MANTENER EL PODER.

(SALEN YA DE ESCENA . POR EL LADO OPUESTO VA

ENTRANDO MUJER CORRIENDO. SE COLOCA EN CENTRO)

NEGRA

MUJER NEGRA : YA ESTAN AQUI , PUTUSE, ESTAN AQUI
LOS CIMARRONES HAN LLEGADO. ESCUCHASTE PUTUSE ?
ESCUCHARON BIEN, JUAN, JESUS, AGRIPINA, RODRIGO, MARIA ?
ESCUCHARON HIJOS DE NUESTROS HIJOS ?
VIENEN LOS CIMARRONES, VIENEN A LIBERARNOS
NO MAS CADENAS, NO MAS TORTURAS
ESCUCHO SUS GRITOS DE REBELDIA
NOS ESCONDEREMOS EN EL MONTE
VIENEN POR NOSOTROS A LIBERARNOS
MUCHOS SIGLOS HAN PASADO DE SER SIEMPRE ESCLAVOS

ANOS DE LLANTOS, ANGUSTIA Y MISERIA
OH MUJERES DE AFRICA, MUJERES DEL CARIBE, MUJERES DE AMERICA
NUESTROS VIENTRES HAN ENGENDRADO SANGRE DE REBELDES
QUE HOY SE LEVANTAN RABIOSOS
NO MAS AMO
NO MAS CADENAS
ANSIADA Y AMADA LIBERTAD, MUCHOS MURIERON DE NOSTALGIA
AL NO SENTIRTE
HOY TODOS TE SIENTEN COMO UNA MADRE CUANDO MECE A SU
HIJO
CUANDO EL SOL ESTE EN LO ALTO DEL CIELO
VENDRA UNA MANADA DE PAJAROS A LIBERARNOS

ENTONCES SERA OTRA HISTORIA
UNA ESCRITA POR NOSOTROS
MUJER CUENTALE A TU HIJO, A TU HIJA
NO DEJES DE RECORDAR
CADA VEZ QUE VEAS EL SOL EN LO ALTO
PIENSA EN TODO LO QUE PADECIMOS
Y TODO LO QUE HEMOS LUCHADO
NUNCA OLVIDES TU HISTORIA
NUNCA LA CONFUNDAS NI TE AVERGUENZES
DE CONTARLA
COMENZEMOS A CAMINAR
LA HISTORIA NOS ESPERA

YA ESTA ES NUESTRA TIERRA
LUCHEMOS AHORA POR NUESTRA LIBERTAD

(SERIA IDEAL CANCION O MUSICA) (DUERME NEGRITO)
(CUANDO TERMINA, APARECEN PERIODISTAS)

ACTOR : Y LA GENTE SE SIGIO MEZCLANDO Y MEZCLANDO Y
MEZCLANDO

CANCION
DUERME MI
NEGRITO

ACTRIZ : PRIMERA PLANA MEZCLA EN PUERTO RICO CAUSA
VARIEDADES DIVERSAS DE CLASES SOCIALES
VEAMOS DAMAS Y CABALLEROS, DANDO UN VISTAZO BIEN RAPIDO
AL PAIS, TODOS LOS TIPOS DIFERENTES QUE PODEMOS ENCONTRAR
EN LA ISLA DE BORRIQUEN

(ESTO SE PUEDE HACER CON ESTAMPAS GRANDES)

ACTRIZ : COMENZAMOS CON EL RECUENTO :
EL MESTIZO HIJO DE UNA INDIA Y UN ESPANOL
MESTIZO AL REVES HIJO DE ESPANOLA E INDIO
EL MULATO HIJO DE ESPANOL O CRIOLLO Y NEGRA
EL ZAMBO HIJO DE NEGRO E INDIA
EL PARDO, EL CUARTERON Y EL QUINTERON ERAN NOMBRES QUE SE
UTILIZARON DURANTE ESTA EPOCA PARA CLASIFICAR TODAS LAS
MEZCLAS QUE SE IBAN DANDO EN LA ISLA ESMERALDA
Y DE TODAS ESTAS MEZCLAS Y UNIONES COMENZARON A NACER
LO QUE HOY SOMOS TODOS NOSOTROS

(ENTRA ACTOR Y LE DA AL OTRO ACTOR CARTON RECORTADO COMO
UN TELEVISOR, LA ACTRIZ SE UNE A EL) (LO DEMAS ACTORES
VAN ENTRANDO LETREROS CON LOS ANOS Y DIBUJOS GRACIOSOS)

ACTOR : MUY BUENAS TARDES A CONTINUACION PRESENTAREMOS
UN RECUENTO DE LAS NOTICAS MAS DESTACADAS HASTA EL MOMENTO

(MIENTRAS LOS REPORTEROS DE TV DICEN LAS NOTICIAS DEL CORDO
SALDRAN ALGUNOS ACTORES PARA LOS PEQUENOS " SKETCHES ")

ACTRIZ : 1508 COMIENZA LA COLONIZACION DE PUERTO RICO

ACTOR : 1511 SUBLEVACION DE INDIOS COBRA MUCHAS VIDAS

ACTRIZ : 1518 PRIMER CONTRATO PARA INTRODUCIR ESCLAVOS A LA
ISLA

ACTOR : 1521 FUNDACION DE SAN JUAN

CORO 1 : AJA, AQUI ES DONDE HEMOS DECIDIDO FUNDAR LA CIUDAD
DE SAN JUAN. TIENE UN PUERTO EXCELENTE

CORO 2 : Y DE AQUI A MUCHOS SIGLOS PUEDE SERVIR PARA
QUE LOS TURISTAS VISITEN LA ISLA

CORO 1 : BIEN PENSADO...COMO CUANTOS BARCOS CREES QUE
CABEN AQUI

CORO 2 : MUCHISIMOS...QUE VIVA EL TURISMO...

LOS DOS : QUE VIVA !!!

(REGRESAN A SUS PUESTOS)

ACTRIZ : 1523 ESTABLECIMIENTO DEL PRIMER INGENIO AZUCARERO

CORO 3 : QUE DULCE ESTA LA CANA

CORO 4 : LLENAREMOS LA ISLA DE CANA DULCE Y CANA BRAVA

CORO 3 : TENDREMOS UNA INDUSTRIA AZUCARERA...

CORO 4 : QUE SE COMA TODO CON AZUCAR...Y QUE EL PALADAR DE ESTA GENTE SE VUELVA DULCE COMO EL MELAO

CORO 3 : Y QUE ME DICE USTED DEL RON ?MMM...
RON CANITA PARA TODOS !!!

(CANTAN A CAPELLA)

LOS DOS : CANA DULCE

CANA BRAVA

CANA DULCE

CANA BRAVA

(REGRESAN A SUS PUESTOS)

ACTOR : 1542 SIN ALUSIONES POLITICAS SE INTRODUCE LA PALMA DE COCO EN LA ISLA

(SALEN DEL CORO)

CORO 5 : Y QUE HAREMOS AHORA CON TANTO COCO

CORO 6 : DULCE DE COCO

ACEITE DE COCO, TEMBLEQUE DE COCO, FLAN DE COCO, AGUA DE COCO, ARROZ CON COCO, TIRIJALAS, MANPOSTIAL...QUE MAS QUIERES HASTA TEMBLEQUE !! WALRAYO Y COFFEE ...

CORO 5 : OIGAME TREMENDA IDEA ESA DE LA PALMA DE COCO

CORO 6 : CUIDADO QUE TE CAE UN COCO EN LA CABEZA

(REGRESAN AL CORO)

ACTRIZ : 1570 SE DECLARAN OFICIALMENTE AGOTADAS LAS MINAS DE

ORO EN PUERTO RICO

CORO 7 : TE LO DECIA, QUE AQUI NO HABIA MUCHO ORO

CORO 8 : Y YO QUE LE DIJE A MI MUJER QUE SE PUSIERA HA HACER MUCHOS CHORIZOS Y PREPARARA JAMON SERRANO QUE CON EL ORO QUE YO LLEVARA IBAMOS A FUNDAR UNA CAFETERIA AQUI EN LA ISLA

CORO 7 : PUES, YA VES...TE TENDRAS QUE IR A PERU O A MEXICO DICEN QUE POR ALLI EL ORO DA Y SOBRA PARA TODOS

PAGINA 22

CORO 8 : MEXICO Y PERU ALLA VOY

(REGRESAN AL CORO)

ACTOR : 1582 CREACION DE LA CAPITANIA GENERAL DE PUERTO RICO

ACTRIZ : 1586 SE EMPIEZA A RECIBIR LA AYUDA ECONOMICA
CONOCIDA COMO LOS CUPONES, PERDON, EL SITUADO MEXICANO

CORO 9 : LLEGO EL SITUADO..LLEGO EL SITUADO

CORO 10 : YA ES FIN DE MES ?

CORO 9 : NO, PARECE QUE VA A LLEGAR LOS 15 Y LOS 30

CORO 10 : AVEMARIA PURISIMA...DOS VECES AL MES...QUE BUENO
PORQUE CON ESTE ADELANTO LA QUINCENA SE HACE MAS LIVIANA
POR MI QUE LO SIGAN ENVIANDO CUANTAS VECES AL MES QUIERAN

(REGRESAN AL CORO)

ACTOR : 1596 ATAQUE DE SIR FRANCIS DRAKE A LA ISLA
INGLESES

(ENTRAN ACTORES ESPADEANDO)

CORO 1 : NO DEJARE QUE TE APODERES DE LA ISLA

CORO 2 : SORRY ENGLISH ONLY *no pueden*

CORO 1 : DIJE QUE NO DEJARE QUE TE APODERES DE ESTA ISLA

Y QUIERO QUE LE ENVIES UN MENSAJE A TU REINA ISABEL

CORO 2 : SORRY ENGLISH ONLY

CORO 1 : Y DALE CON EL ENGLISH ONLY

CORO 2 : WE WANT TO MAKE A SHAKESPEREAN PLAY

CORO : NI SHAKESPEREAN NI MOLIERE...DILE A TU REINA ISABEL
QUE VAMOS A DAR LA BATALLA...Y QUE AQUI SE HABLA
SPANISH ONLY ...OK ?

(REGRESAN A CORO ESPADEANDO)

ACTRIZ : LA SITUACION ESTA DIFICIL EN ESTOS TIEMPOS. SEGUN
NOS INFORMAN EL CONDE CUMBERLAND ACABA DE ATACAR LA ISLA
Y LO PEOR DE TODO ES QUE MAS ADELANTE EN EL 1625 OCURRE
EL ATAQUE HOLANDES

(ENTRAN DOS ACTORES DIFERENTES ESPADEANDO TAMBIEN)

PAGINA

23

ACTOR : NO DEJARE QUE ENTRES EN LA ISLA

ACTOR : TRAJE QUESO DE BOLA HOLANDES

ACTOR : NO NOS INTERESA AQUI TENEMOS QUESO DE HOJA DEL PAIS

ACTOR : TRAJE LA MANTEQUILLA Y EL CHOCOLATE HOLANDES

ACTOR : NI QUESO NI MANTEQUILLA, QUE AQUI CON NUESTRO QUESO DE HOJA, EL MELAO Y LOS DULCES DE COCO TENEMOS BASTANTE...VAMOS FUERA DE LA ISLA..AHORA MISMO

(REGRESAN A CORD)

(ENTRA ACTOR GRITANDO)

ACTOR : VIENEN LOS PIRATAS...VIENEN LOS PIRATAS

(ACTORES EN TV)

ACTRIZ ; ANDA AVANZA EN DAR LAS NOTICIAS, VIENEN LOS PIRATAS

ACTOR : DEJEMOS ESA NOTICIA PARA LOS ESTILOS DE VIDA DEL SIGLO 17

ACTRIZ : NO NOS DARA TIEMPO DE CUBRIR LA NOTICIA

ACTOR : DIGAMOSLO COMO UN SOFT NEWS. AQUI DESDE EL CARIBE QUEREMOS RECORDARLES QUE DURANTE EL SIGLO 17 LOS ATAQUES

DE OTROS PAISES SE SUMABAN A LOS ATAQUES LLEVADOS A CABO POR LOS PIRATAS.

(ENTRA GRUPO DE PIRATAS)

PIRATA

PIRATA : AJA, HOY NOS QUEDAMOS EN VIEQUES

PIRATA : ASI COJEMOS BUEN SITIO EN EL PUERTO PARA CUANDO COMIENZE EL CARNAVAL

PIRATA : CUANTOS PIRATAS VENDRAN ESTE AÑO ?

PIRATA : YO NO SE, PERO DICEN POR AHI QUE ESTAN PREPARANDO UNAS CAMISETAS QUE DICEN : SOBREVIVI AL CARNAVAL DE VIEQUES, AÑO DE 1699

KOFRESI ?